



3e Jaargang  
No.34



Suriname Islamitisch Maandblad



Juli 1974

IN DIT NUMMER o.a.

- \* Koninklijke onderscheiding voor Moslims
- \* Fiasco Isl. onderwijs in Sur.
- \* Het Hindoeïsme in Suriname
- \* Yoga en Godsdienst
- \* Ahmadiyya Convention 1974 in Paramaribo

**Uitgever**

**AL HAQ BOEKENFONDS**  
met medewerking van de Sur. Isl. Ver.

**Redactie:**

E.A. GHAFOR KHAN (Hfd. Red.)  
H.A. AHMAD ALI  
MAULANA DR. G.A. BASHIR  
(Lector a/d Leidse Universiteit)  
A. MAHMOOD  
(Rubricist, Mysticus)

**Tech./foto redactie:**

AKBAAL GHAFOR KHAN  
M.A. KHUDABUX

**Oprichter/Coordinator**

Mr. B. AHMAD ALI  
Datum van oprichting: Okt. 1971

**Vaste Medewerkers:**

PROF. DR. R. ALI (Par'bo)  
IR. N. NATAOELIAJI (Nw. Nickerie)  
HR. J.M. DRAGMAN (Saramacca)  
MEVR. SALTANA - DIJKSTRA (Ned.)  
DR. K. GHAFOR KHAN (Par'bo)  
HR. M.A. GULZAR (Lid Jamaat-ul Ulama)  
DR. A. JAMALUDIN (Par'bo)  
DR. M.H. KARAMAT ALI (Par'bo)  
DRS. MAHMOOD KHAN (Ned.)  
HR. A. NATAPRAWIRA (Moengo)

**REDACTIE & ADMINISTRATIE**

Scabiosastraat 4 Zorg & Hoop  
Tel. 98081 - 73585 Paramaribo

**BANK:** Surinaamsche Bank  
Bank Rek. No. 11.1R.730  
t.n.v. AL HAQ

**ADVERTENTIES**

M.A. Khudabux  
p/a Calcuttastraat 76  
Paramaribo - Tel. 82807

**DISTRIBUTIE**

M.I. ISHAAK  
Landingstraat - Nw. Amsterdam  
Distr. Commewijne

**ABONNEMENTEN**

Prijs per jaar f. 10,-  
Losse nummer f. 1,-

**KOPIJ & VERANTWOORDELIJKHEID V/D INHOUD**

Verzoeken Uw in 2-voud getikte kopij voor de eerste van iedere maand in te leveren op het redactie dan wel administratie-adres. De auteurs c.q. schrijvers van de in Al Haq gepubliceerde artikelen dragen de volle verantwoordelijkheid voor de inhoud ervan.

**VERKRIJGBAAR**

**Paramaribo**

Boekhandels C.K.C., Varekamp  
Hoeksteen, N. Ghafor Khan (Imperial Store) Maagdenstraat 3;  
Acme Service Kankanriestr. 53

**Groningen**

J.M. Dragman p/a Commissariaat

**Jagtlust**

M.G. Rosan

**Nw. Amsterdam/Voorburg**

Winkel Latief Habiboellab

**Paramaribo/La Vigilantia**

Moulvi Albadi S. Ilabibaks

**Alkmaar**

A.R. Sharma

**Wageningen**

S.Said (Centraal Magazijn)

**Moengo**

A. Nataprawira  
Julianaweg 308

**Trinidad**

Nancy H. Baksb Preysal village, Couva.

**Nw. Nickerie**

Ali Akbar Sewatan  
Tel. 031-704

**Coronie**

G.L. Limbn (Novar)

**Nederland**

Stichting t.b.v. de Islam (S.I.N.)  
p/a Nierkerkstr. 87 II  
Amsterdam

Reproductie Centrum Paramaribo

"O mensdom, Wij hebben u geschapen uit man en vrouw en Wij hebben u verdeeld in VOLKEREN en STAMMEN opdat gij elkander zult leren kennen en begrijpen. Voorzeher, de GODVRUCHTIGSTE onder u is de EERWAARDIGSTE bij ALLAH. Voorwaar, ALLAH is Alwetend, Alkennend".

إِنَّمَا الْإِنْسَانَ الْكَافِرَ الْكَافِرَ  
 أَنفَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا  
 إِنَّ الرَّحْمَنَ عِنْدَ اللَّهِ أَشْكُرٌ  
 عَلَيْهِ خَيْرٌ

(H. QORAAN, Surah "AL-HODJORAAT", hfdst. 49:14),  
 "SOEDEWO": hfdst. XLIX, paragraaf 2, vers 13). -----

## INHOUD

	Blz.
1. Koninklijke onderscheiding voor enkele Moslims in Suriname	2
2. Het fiasco van het Islamitisch onderwijs in Suriname Uit: een (door mr. B. Ahmad Ali) gehouden in 1970 gehouden radio Conferentie via Hilversum II (Ned).	3
3. Ahmadiyya Convention 1974 in Paramaribo.	5
4. Al Hadj Mouker B. Jaggoe	6
5. Ontmoeting S.I.V.- lid met oud wereld kampioen boksen zwaargewicht Mohamed Ali alias Cassius Clay.	7
6. Verwarring rondom S.M.A. nog niet ten einde.	8
7. Deze maand (door: Moh. S. Seugersad)	8
8. Syllabus van de inleiding over het Hindoeïsme in Suriname. (door: Dr. Ir. H.S. Adhin).	11
9. Mahawatkhān en zijn beweringen (door: Al Hadj muulvi Jaggoe)	13
10. De geloofsartikelen van de Islam (door: A. Mahmood).	16
11. Arabië en de Arabieren (door: A. Mahmood).	18
12. Yoga en Godsdienst (door: A. Mahmood)	21
13. Erfenis Kasjmir niet opgelost. Hoe lang Vrede in Indische Sub Continent	23
14. De Islam (door Maulana MOHAMMAD AB M.A. LL.B.)	29

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

AL Surinaams  
Islamitisch  
Maandblad HAO

**KONINKLIJKE ONDERSCHIEDING VOOR ENKELE MOSLIMS IN SURINAME**

*Ter gelegenheid van de verjaardag van Hare Majesteit Koningin Juliana zijn door tussenkomst van o.a. de Surinaamse Islamitische Vereniging en de DistrictsCommissaris van Suriname en op voordracht van de Regering van Suriname op 28 april 1974 ten Paleise van de Gouverneur de op onderstaande voorkomende Moslims in aanmerking gebracht voor een Koninklijke Onderscheiding voor hun verdienstelijkheden op het cultureel, sociaal en religieus gebied.*



*De decorandi aan wie de eremedailles in zilver zijn toegekend komen op de eerste rij voor. Van links naar rechts Mevr. de wed. Asraf Rasoelan Madjoe (actief lid van Imdadia Tabligh-Comite); de heer M.H. Abdoel (Voorzitter van Namaaz League Combe, afd. S.I.V.); de heer K. Olimobamed Imam van de S.I.V.-afd. Shamsul Islam Land van Beekhuizen), de heer Alibaks Madaran van de S.I.V. afdeling Itafakoel Islam Livorno), de heer Mohammadbaks Badoellab, bestuurslid van de S.I.V.-afd. Imdadia Islam en Pres. Comm. van de Stichting Qoranfonds a/b Pad van Wanica) de heer Bbolai (Imam*

van de S.I.V. Afdeling Mostonschoop) en de heer Nanbekhan) (Voorzitter van de Surinaamse Moslim Federatie). Op de achterste rij enkele familieleden van de decorandi; 2de van rechts is de heer A. Jahangier (Onder-Voorz. van de Surinaamse Islamitische Vereniging S.I.V.) De heer Mohammed Jasin (Voorzitter van de Islamitische Vereniging Nickerie Afd. S.I.V.) werd eveneens gedecoreerd (Niet op de foto).  
De redactie en vaste medewerkers van Al-Haq feliciteren de gedecoreerden heel hartelijk met deze Koninklijke Onderscheidingen.

---

## HET FIASCO VAN HET ISLAMITISCH ONDERWIJS IN SURINAME.

Er zijn talrijke problemen m.b.t. de Islamitische verenigingen in Sur. Problemen van juridische-en organisatorische aard, het subsidiërings -en het financiële vraagstukken, etc. zijn zeker ernstig genoeg om eens onder de loep te worden genomen. Doch korthedshalve zij hier slechts gewezen op een nog nijpender vraagstuk, nl. dat van het onderwijs. De enige mogelijke weg om onderricht te worden in de Islam is sinds de dertiger jaren het bezoeken van de namiddagscholen om eerst kennis van urdu en de Arabische taal te verwerven teneinde langs deze omweg verder onderwijs te kunnen genieten in de Islamitische godsdienst en zodoende opgeleid te worden tot Islam-deskundige. De opleiding moest in het Urdu en Arabisch plaatsvinden, niet in de eerste plaats omdat de lektuur toentertijd slechts in die talen voorhanden was, maar vooral de meesten met name de Godsdienst leraren de officiële voertaal, nl. het Nederlands nog niet machtig waren. Een systeem dat tot de jaren vijftig in haar opzet geslaagd mag worden genoemd, immers de huidige moulvi's (Islam-deskundigen), allen landskinderen, zijn daarvan afkomstig, onder wie velen met grote naam en faam. Dat dit systeem reeds verouderd is en al jaren niet meer functioneert, moge blijken uit het feit dat de namiddagscholen in verval zijn geraakt, niet alleen doordat de jeugd het belastend vindt om ook s'middags naar school te gaan, maar ook om utiliteits en andere redenen, en ook omdat het geen perspectieven biedt. Met als gevolg dat de bloem van de toekomst juist in zijn bloei-en groeiperiode de geestelijke voeding mist, het traditionele gebed wordt voor hen slechts een symbolisch ritueel, terwijl men nu al zit met de vraag, wie in de naaste toekomst de functie van de huidige, steeds schaarser wordende, bejaarde godsdienstleraars en Moulvi's zullen overnemen. En dan nog te bedenken dat de Islamitische verenigingen nog steeds in gebreke zijn gebleven voorzieningen te treffen om uit deze impasse te geraken.

Zou men bijv. niet kunnen beginnen om zoveel mogelijk lektuur over de Islam in het Nederlands beschikbaar te stellen? Of over te gaan tot intensivering van de bouw van bijzondere scholen, open voor een ieder met een eigen godsdienstpakket? Of wat ook mogelijk is de oprichting van afzonder-

lijke instituten voor geïnteresseerden in de studie van de Islam?

Of verdient het soms aanbeveling om op de reeds bestaande openbare en bijzondere scholen facultatief het onderwijs in de verschillende godsdiensten in te voeren. (Maar dan niet wachten tot dat er geen Islamdeskundigen meer in Suriname zijn).

Uit de radio-causerie op 3 aug. 1970 via Hilversum II gehouden door Mr. B. AHMAD ALI toen nog student en voorzitter van de stichting ten behoeve van de Islam in Nederland S.I.N.!

NOOT VAN DE RED:

*Het door de heer Ahmad Ali in zijn bovenstaande radiocauserie gesignaleerde problematiek met betrekking tot het onderwijs in de leer van de Islam is nog steeds actueel. Mede vanwege het vertrek van vele Moulvi's naar Nederland is reeds nu de onhoudbare situatie ontstaan waardoor niet kan worden voorzien in de vacatures van imaams (Islamitische voorgangers) van de Moskeeën, huwelijksbeambten, Islamdeskundigen bij de Kantongerechten, etc. Indien de Isl. Verenigingen in Sur. nalatig blijven hierin adequate voorzieningen te treffen, zullen zij verantwoordelijk worden gesteld voor de daardoor veroorzaakte gevolgen.*

*Gehoopt wordt dat op de aanstaande in Paramaribo te houden Islamitische Conventie (zie bericht elders in dit blad) enige aandacht zal worden gegeven aan dit onderwijs vraagstuk.*



## AHMADIYYA CONVENTION 1974 IN PARAMARIBO

Deze Convention waaraan deel zullen nemen o.a. de Ahmadiyya Verenigingen van Trinidad en Guyana zullen activiteiten worden gehouden van 25 tot en met 31 augustus 1974.

Er zullen tijdens deze Contentie vele lezingen worden gehouden op de verschillende afdelingen van de S.I.V. in Paramaribo en districten, waarop vele actuele en dogmatische vraagstukken uit de Islamitische leer zullen worden behandeld. Voorts komen op het programma voor een ontmoeting met Sur. moslim jeugd in verband waarmede sport-en recreatieve activiteiten worden voorbereid, zoals: voetbal, tennis-en worstel wedstrijden; o.l.v. de heer Lall Ghafoerkhan, voorzitter v/d S.I.V.-jeugdvereniging, een Nazamgroep die steeds voor religieus zang en muziek op verschillende bijeenkomsten zal zorg dragen, o.l.v. de heer Jozef Wazir; historische reizen o.a. naar Afobakka en (Openlucht) Museum; recreatieve reizen naar Albina, Nickerie en Colakreek. Het gehele leiding zal staan onder leiding van Dokter Isaac Jamaludin, voorzitter van de Surinaamse Islamitische Vereniging.

## AL HADI MAULANA B. JAGGOE



Onlangs vertrok naar Nederland de heer Al Hadj Maulana B. Jaggoe, Hoofd-Imaam van de Surinaamse Islamitische Vereniging. In een aan de redactie gerichte brief schrijft de heer Jaggoe dat hij ongeveer 3 jaar uitlandig zal zijn. De Maulana is voornemens op korte termijn de Islamitische Gemeenschappen in België, Frankrijk, Engeland, Spanje en Tunesie te bezoeken.

De contacten met de Moslims van deze landen worden door hem onderhouden sinds de in 1972 bijgewoonde Islamitische conferentie in België. Het belangrijkste thema was : „Hoe kan de Islam in Europa bevorderd worden?

Alhadj Jaggoe heeft zich inmiddels aangesloten bij de vanuit Suriname afkomstige Moslims die te Utrecht verenigd zijn in de “Islamitische Vereniging Utrecht”. Op het ogenblik maakt hij deel uit van een Comité, van de genoemde vereniging dat bezig is voorbereidingen te treffen om eind juli 1974 op grootse wijze in Nederland te verwelkomen de President Generaal Mian Fazal Ahamad (President of Mian Mohammed textil Mills) van het Hoofdkwartier te Lahore. Op het ogenblik woont hij in New York een conferentie bij. In London zal hij een nieuw pand ten behoeve van het Hoofdkwartier ingebruik nemen. De heer Alhadj Aziz Ahmad, oud-president van de Ahmadiyya Anjuman van de Western Hemishphere uit Trinidad zal de *President-Generaal in London* opwachten.

De redactie en vaste medewerkers wensen de Heer Alhadj Maulana B. Jaggoe veel succes toe in zijn arbeid ten behoeve van de Islam in Europa.



## ONTMOETING S.I.V.-LID MET MOHAMED ALI (CASSIUS CLAY) IN CARACAS



De heer Jozef Wazir, bestuurslid van de S.I.V.- Jongerenvereniging verkeerde tijdens zijn vakantie in Caracas in de gelukkige omstandigheid om een ontmoeting te hebben met de wereld's befaamste bokser Mohamed Ali Alias Cassius Clay. Deze bijeenkomst werd op 27 maart 1974 georganiseerd in de Moskee van Caracas daar de vele aldaar wonende Moslîms. In zijn toespraak gaf hij zijn visie over de Islam en vertelde over zijn reizen in de wereld. Ook bracht hij de groeten van de 2 miljoen in de V.S. wonende Moslîms. Tot slot voorspelde hij dat de wereld straks een nieuw moslim wereld kampioen bokser zwaargewicht mag verwachten, hetgeen met een warm applaus werd begroet. Midden op de foto Mohamed Ali (Cassius Clay) 3e van links Jozef Wazir, 4de van links de heer Hayoen Ramdjan die ongeveer acht jaren met zijn gezin verblijf houdt in Caracas Ook de heer Gerold Gbafuerkhan maakte deel uit van het Sur. gezelschap. „Assalam-u-alaikum to all our brothers and sisters in the Islam all ver the world” aldus oudwereld kampioen bokser Mohamed Ali, Alias Cassius Clay.

## VERWARRING RONDON S.M.A. NOG NIET TEN EINDE.

*Wie gedacht zou hebben dat de verhoudingen binnen de Surinaamse Moslim Associatie (S.M.A.) of de Able Sunnatwal djamaat intussen genormaliseerd zijn moet met veel teleurstelling constateren dat de verwickelingen in bestigheid aan het toenemen zijn. Uit verzamelde berichten blijkt dat er thans een strijd is ontbrand om een bedrag ad. f. 100.000,- dat door Koning Feisal van Saoedie-Arabië zou zijn geschonken aan de S.M.A. als bijdrage in de bouwkosten van een moslim Internaat. De voorzitter van de S.M.A. de heer Zafroellakhan Ramdjan vertrok in de maand juni 1974 via Nederland naar Saoedie-Arabië om te achterhalen waar deze schenking is gebleven (D.W.T. 5 juli 1974). Onmiddellijk daarna wordt een ieder het belangrijk nieuws deelachtig (V.S. 10 juli 1974) (dat de heer Hadjie H.I. Hussain Ali zich) in 1972 heeft bejverd om van Koning Feisal een donatie te krijgen voor de bouw van een Internaat. Op 5 juli 1974 bleek het toegezegd bedrag ad US \$ 51,369.97 (Sf 90,410.65) d.t.k. van de Sur. Bank en Chase Mambattan Bank New York overgemaakt te zijn ten gunste van de Vertegenwoordiger van Nederland voor ontwikkelings hulp aan Suriname. Dit is het aandeel in de financieringskosten van de Sur. Moslim Ass. Hoe het ook zij, er werd een prachtig resultaat bereikt bij de Koning van Feisal. Tegelijkertijd wordt in Kort Geding een slepend konflikt voor oplossing voorgelegd aan het oordeel van de rechter. De rechter wordt nl. gevraagd om uit te maken welke van twee hoofdbesturen van de S.M.A. het wettig Hoofdbestuur is. Er is nl. een Hoofdbestuur O.L.V. de heer Zafroellakhan Islam (een zoon van oud-voorzitter van de S.M.A. wijlen de heer Islam Ramdjan) en een ander Hoofdbestuur o.l.v. de heer Asbruf. „Mr. Ramdat Misier, rechter in Kort Geding had een zeer gewillig oor voor de door de advocaten van de partijen voorgestelde compromissen en werd besloten van de S.M.A. voorlopig in handen te stellen van een Commissie, bestaande uit 5 personen. Elk der partijen zal twee leden voorstellen en de vijfde Mr. Budbulall tevens voorzitter werd door de rechter op voorstel van beide partijen aangewezen. De Commissie zal werken onder toezicht van de Rechter zelf. De Commissie heeft als opdracht de lopende zaken van de S.M.A. af te handelen en binnen de kortst mogelijke tijd de leden van de S.M.A. te registreren, verkiezingen uit te schrijven en onder eigen toezicht te houden. Door deze oplossing zal het conflict bij de S.M.A. nu hopelijk eindigen. Eindelijk uitzicht in S.M.A. Conflict?? (Vide DWT 17 juli 1974).*

Deze Maand

## HET BEZOEK VAN PRES. ZOELFIKAR ALI BHOETTO AAN BANGLA DESH

(door M.S. Sewpersad)  
uit Nederland

De afgelopen maand werd de wereld verrast door het bezoek van premier Zoelfikar Ali Bhoetto van Pakistan aan Bangla Desh, het voormalig Oost Pakistan. Bhoetto werd op het vliegveld van Dacca met een omhelzing ontvangen door premier Moedjiboer Rahman die zijn tranen niet kon bedwingen, daarmee uitdrukkend de bezorgdheid van zijn regering om goede betrekkingen met Pakistan te onderhouden.

De Pakistaanse minister president heeft het volk van Bangla Desh gesmeekt de wrede Pakistaanse onderdrukking tijdens de oorlog van 1971 te vergeeten en te vergeven. De eerste minister die zijn tranen aan de vrijeloop liet

zei letterlijk: „Vrienden, broeders en zusters”! Het volk van Pakistan geeft er zich rekenschap van, dat u in 1971 onderworpen bent geweest aan schandelijke onderdrukking en ondraaglijke wreedheden”.

„Ik zweer u, volk van Pakistan, dat ik alles wat in mijn macht, alles wat binnen mijn mogelijkheden lag, heb gedaan om de tragedie die ons trof af te wentelen”.

Kenmerkend bij de rede van Bhoetto was de schuld van het gebeurde in 1971 die hij gaf aan de militaire junta onder leiding van veldmaarschalk Jahja Khan, die toen in Pakistan aan de macht was. Hoewel Zoelfikar Ali liet doorschermen, dat met een meer verlicht leiderschap in Islamiabad in 1971. Pakistan thans nog eengeheel met Bangla Desh zou vormen, hebben diverse hoge functionarissen van het land der Bengalen dit scherp aangevochten, en gezegd, dat aparte, geografische en ethnische gesteldheid van Bangla Desh vroeg of laat toch tot onafhankelijkheid zouden hebben geleid.

Tijdens de kranslegging voor het monument van de „martelaren” werd de Pakistan regeringsleider duidelijk geïrriteerd toen hij door duizenden demonstranten voor moordenaar werd uitgemaakt. Toen een funktionaris hem een schaalmodel van het monument na de plechtigheid aanbood, wierp Bhoetto een vluchtige blik op, maakte een ongeduldige beweging met zijn arm en liep snel naar de wachtende helikopter die hem terug naar Dacca zou brengen.

Maar ondanks Bhoetto's gespannen houding tijdens de plechtigheden werd zijn gebaar toch beschouwd als een duidelijke demonstratie van zijn wens tot verzoening en vriendschappelijke betrekkingen met het onafhankelijke Bangla Desh. Overigens een houding die door velen werd toegejuicht.

#### *NEDERLANDSE OVERHEID GEEFT STEUN AAN SURINAAMSE ORGANISATIE IN NEDERLAND*

---

*De Nederlandse Islamitische Sociëteit, een organisatie die werd opgericht in juni 1973, kreeg van de Nederlandse overheid (gemeente Amsterdam) een bouwterrein toegewezen dat een oppervlakte heeft van 3000m<sup>2</sup>.*

*Volgens een door de genoemde organisatie verspreid bericht beschikt zij over meer dan 20.000 leden, sympathiserenden en donateurs. Men is vervolgens van mening dat er in Nederland ongeveer 200.000 moslims zijn verenigd in een of ander organisatie, waardoor de oprichting van de Nederlandse Islamitische Sociëteit in een behoefte is gaan voorzien. Het is ons gebleken*

*dat er tussen de Stichting van de Islam en de NIS geen samenwerking bestaat. Iets dat niet bevorderlijk kan worden geacht voor het werk van de Islam, vooral om het feit dat ze een minderheid vormen hier in Nederland.*

*Blijkens een publikatie in het Staatsblad van Nederland is de NIS thans een zedelijk erkend lichaam. De organisatie is van plan om binnen niet al te lange tijd over te gaan tot de bouw van een moskee annex bibliotheek en ontspanningsruimte. Men is van plan zich tevens te gaan bezighouden met kinderopvang en sociaal maatschappelijk werk.*

*Het bestuur van de Nederlandse Islamitische Sociëteit staat onder leiding van de heer L.A. Dilmohamed. De heer Dilmohamed is geen onbekende in Surinaamse moslim kringen.*

## NEDERLANDSE ONDERNEMING BOUWT ALKOHOL FABRIEK IN SOEDAN

---

Een Nederlandse bouwonderneming heeft van de Soedanese regering opdracht gekregen om tot de bouw van een alcohol fabriek over te gaan. De fabriek komt te staan in de hoofdstad Khartoem. De bouw en inrichting van de fabriek zal de staat Sf. 2 miljoen gaan kosten.

## KORTE ONDERHOUD MET OMAR SHARIFF

---

*In een korte onderhoud met de bekende Amerikaanse acteur van Egyptische afkomst Omar Shariff verklaarde deze verheugd te zijn om uit monde van „AL HAQ'S” korrespondent in Nederland te horen dat er ook in Suriname moslims zijn, en dat met man en macht wordt gewerkt aan het voort bestaan van de Islam.*

Omar Shariff kreeg voor zijn briljante rol in „Dr. Zjivago” een Oscar (de hoogste Amerikaanse onderscheiding voor kunst) waarmee hij onmiddellijk gerekend kon worden tot een van de top acteurs van de Amerikaanse filmindustrie.

Op de vraag van de korrespondent hoe hij dacht over de gespannen verhouding tussen Israel en Egypte en de Amerikaanse wapenleveranties aan de Joodse staat verklaarde hij: ”I have no comment”.

## SYLLABUS VAN DE INLEIDING OVER „HET HINDUISME IN SURINAME”.

(Door dr.ir.H.S. ADHIN)

- I. DOEL VAN DE INLEIDING: Niet 't geven van een volledig inzicht in het Hinduisme en niet alle aspecten van de betekenis ervan voor Suriname. Slechts het karakteriseren van het e.e.a., waardoor meer belangstelling c.q. bewustwording en begrip.
- II. KARAKTERISTIEKEN VAN HET HINDUISME
  - a. Geen godsdienst (in de enge betekenis). Geen belijdenis (zoals Chistendom of Islam) - geen centrale godsfiguur - maar levenshouding (way of life, way of living) - niet 't juiste geloof, maar 't juiste gedrag + levenswijze.
  - b. Verschillende niveaus; van de laagste vormen van animisme tot de Vedanta van Natuur- + beeldenverering tot het hoogste monotheïsme en monisme.
  - c. Geen uitgesproken leerstellige dogmatiek. Geen doctrines en dogma's maar vrij voor een ieder - oprechtheid in levenshouding en levenswandel. Etalge : Alle soorten goederen ieder naar eigen smaak - inzicht - geaardheid etc. en keuze.
  - d. Geen bekeringsgedachte (zieltjeswinning). Hind. is uiterst verdraagzaam geen jacht maken op ketters en heidenen en ook niet op anderen dan Hind. gelovigen.
  - e. Geen statische geheel, maar eenheid in essentie en verscheidenheid in verschijningsvorm. (Ekam sad vipra - Rig Veda). Geen onveranderlijke openbaring maar een levende en belevende werkelijkheid en waarheid! Een proces (in wording) - geen eindresultaat. Eeuwigheids-tendenz. Eenheid is de Vedanta. Veda - ka anta. Na de Veda's - de Upanishads.
  - f. Dharma (algemeen) - Niet: godsdienst of slechts moraal. (zoals vaak vertaald). Afgeleid van wortel „dhri”, verwant met dragen : betekent : dat wat draagt, in stand houdt, behoedt voor ondergang en vernietiging. Samenvatting van alle (individuele) idealen die het karakter, de persoonlijkheid bepalen (Aard - Aanleg-inzicht). (Ethisch). Ook: De Wet, die het

heelal beheerst en waarvan andere wetten slechts afgeleiden en verschijningsvormen zijn. (Metaphysisch).

g. Dharma heeft naast 't metaphysische, 2 aspecten:

1. De mens als individu (individueel-psychologisch aspect).
2. De mens als lid van de gemeenschap (sociologisch of soc. psychol. aspect). Elk dezer aspecten tot uitdrukking in een systeem:  
ad 1 Asharma Stelsel (Levensstadia)  
ad 2 Varna Stelsel (Kastensysteem)

h. Karma – Punarjanma (Reïncarnatie): Alles wat men doet, denkt en zegt en niet doet, niet denkt en niet zegt.

i. Persoonlijke - Verpersoonlijkte - Onpersoonlijke God ('t Absolute). Ieder zijn Isharva (religieus idee, individueel). Gita IV - 7 - God zendt verpersoonlijkte God (bijv. Krishna). Drie aspecten van de onpersoonlijke God : Brahma-Vishnu-Shiva.

j. Maya : niet illusie zoals velen veronderstellen, maar de totaliteit van de verscheidenheid in verschijningsvormen van het heelal (Shankara). De absolute kracht, die schept, ordent etc. is Brahman.

III KWANTITATIEVE BETEKENIS :

Summiere interpretatie van de cijfers van de volkstelling 1964 (ruim 30%; trend naar 35% a 40%).

IV KWALITATIEVE ASPECTEN VAN HINDUISME IN SURINAME

- a. Ontwikkeling van het intrinsiek eigene (subjectief, gezin, eventueel familie, etnisch (cultureel), binnen het raam van het totale (enculturatie). Radio-ontvangst-mast, dieper funderen, wijder bereik (Mahatma Gandhi).
- b. Het zich receptief opstellen; mogelijkheid van cultuurverrijking met andere culturele uitingen (acculturatie) opbrengen van begrip voor anders denkenden,  
Huis : deuren en ramen wijd open zetten winden uit alle windstreken laten waaien .....(Mahatma Gandhi).
- c. Mogelijkheden scheppen voor overdracht van elkaars culturen (cult. uitingen) (transculturatie).
- d. Grondslagen en mogelijkheden voor harmonische opbouw van de bevolking (initiatief en tolerantie; menselijke waardigheid, collectieve doelstelling).
- e. Vredige samenleving.

## V. SLOT (Stellingen)

- a. Religie en cultuur in het Hinduisme geven in ruime mate voorwaarden en wensen, uitgangspunten en mogelijkheden voor een zo evenwichtig mogelijke gemeenschapsontwikkeling van de heterogene Surinaamse samenleving.
  - b. Kennis van en inzicht in respect en begrip voor, echter niet critiekloos aanvaarden van elkaars culturele opvattingen en inzichten, denkbeelden en visies kunnen leiden tot een evenwichtige persoonlijkheidsontwikkeling van vooral de op diverse fronten verantwoordelijke leden van onze bevolking en ook tot de vorming van een basis voor een zo harmonisch mogelijke samenleving.
  - c. Het particulier initiatief op het terrein van de sociaalculturele ontwikkeling zal hoe langer hoe meer en sterker, intensiever, doelgerichter en meer verantwoordelijk op gang moeten komen (c.q. op gang moeten worden gebracht). Hier een dankbare taak voor o.m. diverse lokale organisaties.
  - d. Plicht en verantwoordelijkheidsbesef, menselijke waardigheid en burgerzin, medemenselijkheid en maatschappelijkheid zijn even zovele elementen die in de sfeer van het Hinduisme (verder) kunnen worden ontwikkeld en ten nutte kunnen worden gemaakt van onze samenleving.
- 

## MAHAWATKHAN EN ZIJN BEWERINGEN.

(door : Moulvi Al-Hadj B. Jaggoe).

UTRECHT (Nederland), 24 juni 1974

Geachte Redacteur van „AL HAQ”,  
Asslaamo Alaikum.

Gisteren heb ik een nummer van het Islamitische maandblad „AL HAQ” No. 32 (Mei 1974) ontvangen. Erg opmerkelijk zijn enige regels van de Heer Mohammed Ali Mahawatkhān (Art. getiteld: "Hr. Mahawatkhān ontkent zijn profetschap") van Nickerie, waarop ik hiermee met enkele correcties wil komen. Hr. Mahawatkhān schrijft dat er nergens in de H. Koraan staat geschreven dat behalve olifant, ezel, paard en karavaan en andere vervoermiddelen in de toekomst gebruikt zal worden. Hij gaat verder: met auto's vliegtuigen en straalmachines in de lucht en dat telkens heeft

u radio's telefoon en T.V. benut, dit is niet verboden in de H. Koraan. Ik wil hier e.e.a. recht zetten en onze vriend (Mahawatkhān) even willen wenen dat hij een echt verkeerde droora heeft gehad, die hem verteld heeft, dat er nergens in de H.Koraan staat dat er ook andere vervoermiddelen in de toekomst zullen worden gebruikt. In de eerste plaats zou ik de Hr. Mahawatkhān willen vragen waar olifant als lastdrager in de H. Koraan voorkomt? Het is echt droevig zonder behoorlijke kennis van de H. Koraan de Almachtige Schepper zo maar te beschuldigen. Er staat in de H. Koraan duidelijk, dat indien iemand iets niet weet, dan moet hij aan andere vragen, die kennis van het Boek (de H. Koraan) dragen. De H. koraan zegt zelf: „Wa koelle sjai-in ahsonahoe kitaaben”, : **”WIJ HEBBEN ELK DING OMVATTEND ALLES ER IN VERTELD, EN HETGEEN NOG VERBORGEN LIGT ZAL IN DE TOEKOMST WAARACHTIG UITKOMEN”**. De H.Koraan is een leerboek een gids voor het gehele mensdom, die van verleden, heden en toekomst spreekt en is de laatste en het correcte wetboek van de **”ISLAM”**, die niets heeft nagelaten om de mensheid te vervolmaken. De H. Koraan heeft veelvuldig over de kamelen gesproken, die de belangrijkste diensten verrichten door de zware tochten te ondernemen om in de woestijn-zeeën de tochten te trekken, waar geen ander dier zoals ezel, paard en de olifant het kan voorstaan. Maar de kameel alleen kan door de zware zandstormen zijn tocht door het woestijn blijven doorzetten, en daarom is de kameel met 800 bevestigingen getiteld; het enigste dier, dat daarvoor is bestemd. Maar de Hr. Mahawatkhān, die door zijn dromen de „waarzegger” van deze tijd beweert te zijn, heeft de kameel, die de grootste dienst in die landen (Midden-Oosten en Noord Afrika) verrichten, buiten zijn verhaal gelaten. Over de KAMEEL zegt de H.Koraan het volgende: „Wa izal-asjaa-ira-talat,”: **”WANNEER DE KAMEEL ZAL WORDEN VERLATEN”**. Met dit vers wordt bedoeld dat de „kameel” niet meer zal worden gebruikt, omdat er voertuigen zullen komen, die de diensten van de kamelen zullen overnemen en dat de kamelen daardoor vrij van hun diensten zullen worden gesteld. Het is erg duidelijk. Over vliegtuigen en straalraketten heeft de H. Koraan het volgende gezegd: „Wa izassamaa-oensjaqqat”: **„EN WANNEER DE HEMEL OPEN ZAL WORDEN GESTELD.** ”Dit betekent, dat de mensen van de hemelruimte zoveel gebruik zullen maken, dat zij zelfs ziende als een open weg in de lucht van de ene planeet naar de andere zullen reizen. Verder zegt de H.Koraan: „Latar kabanna takean zab-qin”: **„MEN ZAL OP DE MAAN KOMEN DAT GEHEEL IN VOLLE VORM ZAL WORDEN WAARGENOMEN VANUIT HAAR TOESTAND”**. Zijn deze geen WARE PROFETIES van de H. KORAAN? Is het niet duidelijk genoeg? Er zijn heel wat Profeties in de H. Koraan, maar ik



wil hiermee beperken; alleen over hetgeen verkeerde verhalen zijn geschreven. Geachte Redacteur. De H. Koraan heeft over het algemeen zijn vaste en zuivere bedoeling en houdt van alles in, wat de mens nodig heeft. Degenen, die de kennis ervan dragen, kunnen de feiten zien en begrijpen. Ik heb niet de bedoeling gehad wie dan ook te negeren of te beledigen (ook niet de zeer geachte Hr. Mahawatkhan), maar heb gemeend een verkeerde en foutive uitslating recht te zetten. U dankend.

Moulvi B. JAGGOE.

## DE GELOOFSARTIKELLEN VAN DE ISLAM. (vervolg 3)

(door: A. MAHMOOD)

### III. DE HEILIGE SCHRIFTEN.

De Heilige Schriften zijn de door God geopenbaarde Boeken aan zijn Profeten (Rasoels) en een Moslim is verplicht te geloven in al de door God geopenbaarde Boeken of Heilige Schriften. Dit blijkt uit de volgende verzen van de Heilige QORAAN:

*„En die geloven in hetgeen u (aan Mohammad) is geopenbaard en in hetgeen vóór u (vóór de komst van Mohammad) is geopenbaard”. (H. Qoraan, Surah „AL-BAQARAH”, hfdst. 2:5), ”SOEDEWO”, hfdst. II’ vers 4).*

*„O gij die gelooft, gelooft in ALLAH en Zijn Boodschapper en in het Boek dat HIJ (Allah) Zijn Boodschapper (Mohammad) heeft geopenbaard en in het Boek dat HIJ voordien openbaarde, „(H.Qoraan, Surah „AN-NISA”, hfdst 4:137), ”SOEDEWO”, hfdst IV’ vers 136)-----*

*”En voordien was het Boek van MOZES (de Torah) een leiding en een barmhartigheid; en dit boek (H.QORAAN) is bevestigend in duidelijke taal, om de onrechtvaardigen te waarschuwen en als verblijdend nieuws voor de goeden”. (H. Qoraan, Surah ”AL-AHQAAF”, hfdst. 46:13), ”SOEDEWO”, hfdst. XLVI, vers 12).*

*”Zeg, wij geloven in ALLAH en in hetgeen ons is geopenbaard en in hetgeen tot ABRAHAM, ISMAEL, IZAAK, JACOB en de STAMMEN werd nedergezonden en in hetgeen aan MOZES en JEZUS werd gegeven en in hetgeen aan ALLE ANDERE PROFETEN werd gegeven door hun HEER. Wij maken geen onderscheid tussen hen en aan HEM(ALLAH) onderwerpen wij ons”. (H. Qoraan, Surah ”AL-BAQARAH”, hfdst, 2:137) ”, SOEDEWO”, hfdst. II, vers 136).-----*

Uit de bovenvermelde verzen van de H.QORAAN blijkt duidelijk, dat een Moslim verplicht is te geloven in alle door God geopenbaarde Boeken of Heilige Schriften. De Heilige Schriften welke geopenbaard zijn aan de profeten voor de komst van de H. Profeet van de ”ISLAM” zijn echter in deze tijd NIET in hun originele vorm en in de originele taal, waarin die Heilige Schriften geopenbaard waren, te vinden. De Heilige QORAAN is het enige H. Schrift

dat door God zelf bewaard is in de originele vorm en in de originele taal. (Arabische taal) waarin het ongeveer 1400 jaren geleden werd geopenbaard aan de H. Profeet MOHAMMAD (s.a.w.).

Elke Moslim is echter verplicht te geloven in de verzen (teksten) van alle andere Heilige Schriften, die heden ten dage overeenkomen met de verzen van de Heilige QORAAN. Alle H. Schriften zijn door dezelfde ENE GOD geopenbaard aan Zijn Boodschappers. De „ISLAM” is een UNIVERSELE Godsdienst en is bestemd voor alle volkeren der Aarde. De „ISLAM” is in werkelijkheid een „SAMENBUNDELING” van alle vroegere Godsdiensten. De H. QORAAN leert dat geen enkel volk van de Goddelijke leiding is verstoken gebleven, doch dat alle Heilige Schriften eens voortgekomen zijn uit de EEUWIGE BRON VAN GODDELIJKE WIJSHEID EN BARMHARTIGHEID en alszodanig te erkennen en te eerbiedigen zijn. Dat geen schepsel in God's ogen minder is dan de ander; dat allen voor God gelijk zijn; dat allen Broeders zijn. Voor de Moslim is het woord „BROEDERS” geen leeg woord zonder enige werkelijke zin in het praktische leven, integendeel, voor de Moslim behoudt dit woord steeds zijn volle betekenis, is een vanzelfsprekend iets, logisch voortvloeiend uit het derde geloofspunt. Indien echter alle H. Schriften een Goddelijke oorsprong hebben, kan dan niet elk van hen als Geestelijk Richtsnoer genomen worden? Deze vraag wordt in de H. QORAAN beantwoord in de volgende verzen:

*„Bij ALLAH, wij zonden boodschappers (profeten) tot de volkeren die vóór u waren; maar Satan deed hun werken voor hen schoon schijnen. Daarom is hij nu (in deze wereld) hun vriend en in het Hiernamaals zullen zij een smartelijke straf ontvangen. En Wij hebben alleen dit Boek tot u nedergezonden, opdat gij hun, hetgeen waarover zij VERSCHILLEN, moogt uitleggen en tevens als leiding en barmhartigheid voor de mensen die geloven”. (H. Qoraan, Surah „ANNAHAL”, hfdst. 16:64,65), „SOEDEWO”, hfdst. XVI, verzen (63, 64)*

Uit de bovenvermelde verzen van de H. QORAAN blijkt duidelijk dat wanneer ook alle Godsdiensten en H. Schriften eens hun oorsprong in God hadden, deze echter op den duur van de zijde des mensen verandering hebben ondergaan. Daarom werd de H. QORAAN, het VOLMAAKTE BOEK voor alle tijden nedergezonden, opdat de mensen daaruit duidelijk zou worden, in welke opzichten de mens dwaalde.

De verhouding, waarin de H. Qoraan tot de andere H. Schriften staat, vindt men aangegeven in het volgende vers van de H. Qoraan:

*HIJ (ALLAH) heeft u het Boek met de waarheid nedergezonden, vervullende*

*hetgeen er aan voorafgaat en Hij (ALLAH) zond voordien de TORAH en het EVANGELIE als leiding voor het volk en HIJ (ALLAH) heeft de FORQAAN (H.QORAAN) geopenbaard". (H.Qoraan, Surah „AL-IMRAAN", hfdst. 3:4), „SOEDEWO", hfdst. III, vers 3).-----*

GEEN BELIJDER VAN EEN ANDERE GODSDIENST KAN DAN OOK EEN GODSGEDACHTE VOORKOMENDE IN ZIJN H. SCHRIFT NOEMEN OF MEN VINDT DEZE TERUG IN DE H. QORAAN, DOCH ONEINDIG DUIDELIJKER, SCHERPER OMLIJND, TINTELEND EN FONKELEND VAN HET „GODDELIJK LICHT", DAT IN HAAR IS EN DAT NOG IMMER, GELIJK 1400 JAREN TERUG, NAAR BUITEN STRAALT, ONAANGETAST DOOR MENSENHAND.

„ZAALEKAL-KITAABO LA RAIBE FIEN, HODAN-LIL-MOETTA-QIEN". (vertaling): „DIT (DE H.QORAAN) IS EEN VOLMAAKT BOEK, DAARAAN IS GEEN TWIJFEL, EEN RICHTSNOER VOOR DE GODVREZENDEN". (H.QORAAN, Surah „AL-BAQARAH", hfdst 2:3), „SOEDEWO", (hfdst. II, vers 2)-----

(wordt vervolgd)

...VREDE ZIJ MET ALLEN!

ALLE LOF ZIJ ALLAH, DE HEER DER WERELDEN.

---

ARABIE EN DE ARABIËREN. (vervolg 2.)

*(land en volk, literatuur, folklore, kunst, wetenschap en Godsdienst)*  
(door: A: MAHMOOD.)

GESCHIEDENIS VAN DE PRE-ISLAMITISCHE PERIODE:

De oude geschiedenis van de Arabieren kan niet worden gescheiden van die der Semitische stammen, die sinds het derde millennium v. Chr. in drie op elkaar volgende golven het huidige Mesopotamië, Syrië en Klein-Azië overdeden. Van deze stammen vormen de Arabieren de op het Arabisch Schiereiland achtergebleven nazaten. Het boek „GENESIS" van de profeet MOZES vermeld drie geslachten van Arabieren: dat van JOKTAN, dat van ISMAEL zoon van de Aartsvader ABRAHAM en dat van een andere ZOON van ABRAHAM en erkent de verwantschap met de HEBREEËRS. De Assyriërs voerden van de negende tot de zevende eeuw v. Chr. een onafgebroken strijd tegen de woestijnrovers, die ten tijde van Darius met de Perzen in aanraking waren

gekomen en de mediterrane beschaving hadden leren kennen. Zo ontstond het Rijk der Nabateeërs- met de hoofdstad Petra (5e eeuw v. Chr. -105 na Chr.) dat in de nauwe politieke relatie stond, eerst met de Seleucieden en later met de Romeinen, die het onderwierpen. Het Rijk der Nabateeërs werd opgevolgd door dat van Palmyra (Tadmor). Dit was gevestigd aan de karavaanwegen, waarlangs de specerijen van „Gelukkig Arabië (Jemen) naar de Middellandse Zee werden vervoerd. Het rijk van Palmyra onderging buiten gewone uitbreiding onder koningin Zenobia, die in 273 na Chr. door keizer Aurelius werd verslagen. Andere Arabische rijken, ware bufferstaten, tussen de Parthen- en later de Perzen- en de Romeinen, waren die van de Gassanieden bij Damascus, van de Lachmieden bij de monding van de Eufraat en van Al-Kinda in de Nedjed. In Zuid-Arabie waren inmiddels de duizendjarige rijken van de Minejers, van de Sabejers en van de Qatabanen ondergegaan. Zij waren in het huidige Jemen gelegen en bezaten een op hoog niveau staande Urbane en agrarische beschaving, die totaal verschilde van de nomadische beschaving der Arabieren van het Noorden. Tussen de vierde en zesde eeuw na Chr. betwistten de Perzen en de Abessijnen elkaar deze rijken, waarbij de laatsten het onderspit moesten delven. In de vierde eeuw, kort voor de komst van de „ISLAM”, was de verdeling van het Arabisch gebied als volgt: een Perzisch protectoraat was in Jemen gevestigd en langs de Arabische kusten van de Perzische Golf; verscheidene Byzantijnse protectoraten langs de Syrisch Palestijnse grens en in het midden van West-Arabië een in zijn begin stadium verkerend geheel „Bedoeïenen confederaties”, die onderling meestal op voet van oorlog leefden, maar door het bewastzijn van taal- en stamverwantschap en door de gemeenschappelijke cultus van het panarabisch „Heiligdom van Mekka” verbonden waren.

(wordt vervolgd)

VREDE ZIJ MET U ALLEN!.....



## YOGA EN GODSDIENST.

(door: A.MAHMOOD)

Yoga betekent: vereniging van de menselijke ziel met de „Universele Ziel”. Er bestaat nog veel onklarheid over de vraag, wat eigenlijk een „yogi” is. In het algemeen worden de begrippen: „yogi”, „fakir” en „derwish” door elkander geworpen, alsof ze alle enerlei zouden zijn. Dit is natuurlijk niet het geval. Derwischen zijn leden van een streng gesloten kaste met hun eigen geheime ritus. Zij weten zich door dansen en narcotische middelen in een soort trance of extase te brengen, om dan in deze toestand van verrukking innerlijke belevenissen te hebben en deze te uiten. Men noemt de derwischen zeer ten onrecht ook wel „Mohammedaanse monniken”, maar deze benaming is helemaal niet juist, omdat (dans en) het gebruik van narcotische middelen in de „ISLAM” ten strengste verboden zijn.

Fakirs zijn weer andere personen, die door lichaamskastijdingen, oefening van de wil en de psychische krachten, ook door meditaties, er in slagen de wetten der magie en in het algemeen de natuurwetten te beheersen en dan verschillende handelingen verrichten, die in de ogen der toeschouwers toverij of wonderen lijken, zonder dit echter te zijn. In het begrip fakir ligt oorspronkelijk de ongetwijfeld echte en ware zienswijze, dat wij de aardse vreugden, die God ons geeft, dankbaar maar met matigheid genieten mogen. De „Yogi” echter is totaal anders. Vaak zullen de betreffende mannen zich geslachten lang met meditaties over het wereldgeheel en de Cosmische krachten bezig houden, teneinde zo door inwendige overpeinzingen de Goddelijke waarheid te benaderen en te beleven en hierdoor een vereniging van de eigen ziel met de „Universele Ziel” te bereiken. Het woord yoga zegt dit reeds. Yoga betekent vereniging. Een YOGI is beoefenaar van de „YOGA” om d.m.v. meditatie en ascese (streng vrome levenswijze) zijn ziel te verenigen met de „Universele Ziel”. In het woord Yogi ligt het begrip van offer en boete. Maar dit wordt niet in levensverachtende zin opgevat. Het is karakteristiek, dat de yogi de plicht heeft kinderen na te laten! Ook heeft het begrip boete niets met het helse strafbegrip van de kerk te maken; het zegt alleen, dat de betreffende vrijwillig en uit liefde tot al het geschapene al zijn overtredingen tegen de Goddelijke wet van het evenwicht en de harmonie op zich neemt. Hierbij wordt het grote zelfoffer ondersteld: maar niet in het leven verwerpende zin, doch in de zin van het prijsgeven van al het lagere, onreine, onvolkomene en ongoddelijke. De middelen en de wegen, die de yogi's gebruiken om tot hun weten te komen, zijn de volgende: Reeds in hun jeugd volgen zij als leerling de lessen van mannen, die tot dezelfde richting behoren,

horen spreken en leringen van dieper ingeleiden aan en bejiveren zich zonder zich door uiterlijke omstandigheden te laten tegenhouden naar dit alles te leven. Zij blijven hierbij niet op dezelfde plaats: zij trekken rond en laten zich door hun innerlijke zielekrachten leiden, tot zij een „Meester” en „Leraar” gevonden hebben, bij wie ze om naar zijn woorden te luisteren, een tijdlang blijven. Zo vormt zich om een reeds verder ontwikkelde, die zij „Leraar” („Goeroe”) noemen, van tijd tot tijd een kleine schare leerlingen. Zij horen de voordrachten en leringen van de Leraar (Goeroe), zolang het hun bevalt. Dan trekken zij verder, zoeken een nieuwe Meester en horen deze. Dit is, wat men Yogi-scholen noemt. Soms blijven de hoorders en aanhangers jarenlang bij hun leermeester. Het komt voor, dat ze zelfs hun levenlang bij een Leraar of Meester blijven. De kern van het Yogi-onderwijs is NATUURWETENSCHAP en GODSDIENST. De Indische Yogi's zijn van oudsher beschermgeesten, de behoeders van het telkens door persoonlijke overlevering verworven en weer doorgegeven hoogste menselijke kennis van de verborgenheden tussen hemel en aarde en „mystiek”.

(wordt vervolgd)

...VREDE ZIJ MET U ALLEN!

## ERFENIS KASJMIR NIET OPGELOST HOE LANG VREDE IN INDISCHE SUBCONTINENT?

Van onze correspondent SHARIF FAROOQ

PESJAWAR— Pakistan heeft kortgeleden zeer ingetogen het feit gevierd dat alle krijgsgevangenen uit de oorlog om Bangladesj zijn teruggekeerd. Het was de grootste repatriëring van krijgsgevangenen sinds de Tweede Wereldoorlog. De laatste gevangen die de doorlaatpost Wagah bij de grens tussen India en Pakistan passeerde, was de commandant van de Pakistaanse strijdkrachten en militaire gouverneur van het voormalige Oost-Pakistan, luitenant-generaal „Tijger” Niazi, die zich op 16 december 1971 in Dacca overgaf aan zijn voormalige klasgenoot op de militaire akademie, de Indiase generaal Arora.

De gevangenen omvatten 1.818 officieren, 2.138 onderofficieren, 51.897 militairen van lagere rang en 10.389 burgers. Enkele van hen zullen nog moeten verschijnen voor de Oorlogscommissie, die na de val van het bewind van de militaire dictator Jahja Khan ingesteld door het burgerbewind van Bhoetto, en die tot taak heeft de achtergronden en oorzaken van de Pakistaanse nederlaag te onderzoeken.

Bij de repatriëring ging zoals bekend het niet alleen om Pakistaanse militairen en burgers uit het voormalige Oost-Pakistan, die in India in kampen waren opgenomen. Een groot aantal niet-Bengalen werd uit Bangladesj overgebracht naar Pakistan en Pakistan liet op zijn beurt 117.519 Bengaalse burgerambtenaren en militairen die in West-Pakistan waren opgeleid en er werkzaam waren toen de oorlog uitbrak, teruggaan naar Bangladesj voordat een wederzijdse erkenning tot stand was gekomen.

Die formule erkenning, waarvoor premier Bhoetto van het parlement tevoren goedkeuring had verworven maar waarvan Bhoetto zelf het geschikte moment mocht beslissen, kwam mede onder aandrang van de islamitische landen tot stand die in Lahore de topconferentie hielden, op 22 februari jongstleden. De grote verzoening tussen Bhoetto en Moedjiboer Rahman kwam in Lahore, toen de leider van Bangladesj daar arriveerde.

De basis voor een verbetering van de betrekkingen tussen de drie landen van het Indische subcontinent werd in juli 1972 gelegd in het zogenaamde Akkoord van Simla, dat een afwikkeling inhield van de gevolgen van de oorlog. Dit akkoord werd het jaar daarop ook goedgekeurd door Bangladesj, waarna het diplomatieke overleg dat door Pakistan werd gevoerd door de minister voor defensie en buitenlandse zaken, Aziz Ahmed, verdere praktische stappen voor een toenadering tussen de drie landen kon uitstippelen.

De grote doorbraak kwam echter met de diplomatieke erkenning van Bangladesj door Pakistan, dat vrijwel onmiddellijk werd beantwoord door Bangladesj, en met de grote persoonlijke verzoening tussen de leiders van beide landen. Het probleem van de 195 Pakistaanse krijgsgevangenen, die Bangladesj wilde vervolgen wegens oorlogsmisdaden, was



daarmee echter nog niet opgelost. Tijdens de islamitische topconferentie van Lahore, waar Bhoetto en Rahman elkaar onder luide toejuichingen van duizenden Pakistanen om de hals vielen, kregen president Sadat van Egypte, koning Feisal van Saoedi-Arabië en president Houari Boumedienne van Algerije sjeik Moedjiboer Rahman zo ver, dat hij de eis van Bangladesj om de krijgsgevangenen te doen vervolgen, liet vallen. Op voorwaarde dat Pakistan formeel zijn spijt zou betuigen en zijn veroordeling zou uitspreken over alle misdaden die de Pakistaanse militairen zouden hebben begaan tijdens de oorlog.

Pakistan voldeed aan die wens, hetgeen formeel werd vastgelegd in een verklaring die vorige maand in New Delhi werd ondertekend door de ministers van buitenlandse zaken van de drie landen. Hiermee was het laatste obstakel weggenomen voor de terugkeer van de laatste gevangenen, en de deur geopend voor hervatting van de diplomatieke betrekkingen.

De sfeer van verzoening en verbroedering tussen Pakistan en Bangladesj werd wederzijds zo sterk gevoeld, dat waarnemers van mening waren dat normalisering van de betrekkingen tussen beiden eerder zou kunnen komen, dat tussen Pakistan en India, hoewel het voor de hand ligt dat deze normalisering om formele redenen tegelijkertijd voor de drie landen zal komen.

Zo ver is het echter nog niet en volgens diplomatieke kringen in Islamabad, de hoofdstad van Pakistan, zal Pakistan pas tot normalisering kunnen overgaan na goedkeuring van de Chinese leiders. China heeft een voor Pakistan zeer belangrijke rol gespeeld gedurende het gehele conflict, door zich vierkant achter Pakistan te stellen en ook de toelating van Bangladesj tot de Verenigde Naties te blokkeren, zo lang de problemen op het subcontinent nog niet bevredigend waren opgelost voor Pakistan. Het is dan ook voor dat doel dat premier Bhoetto Peking heeft bezocht om met de Chinese leiders de gehele politieke situatie in het gebied door te spreken en de zegen te verkrijgen voor de normalisering van de betrekkingen met India en Bangladesj.

Het is duidelijk, dat voor het eerst in de 27 jaar van spanningen en gewapende conflicten sinds het ontstaan van Pakistan en India na de machtsoverdracht door de Britten, een periode van ontspanning tegemoet kan worden gezien die tot een vreedzame regeling in gezamenlijk overleg kan leiden van het laatste oude zeer tussen India en Pakistan, de kwestie van het omstreden gebied Djamoc en Kasjmir.

Door het verlies van Oost-Pakistan speelt Pakistan geen rol meer van enige betekenis in het gebied van Zuidoost-Azië. Pakistan heeft om die redenen ook het lidmaatschap opgezegd van de SEATO, de Zuid-oostaziatische Verdragsorganisatie. Islamabad is nu bezig het accent van de buitenlandse politiek te verleggen van oost naar west dat wil zeggen naar „West-Azië”, waarmee vanuit de gezichtshoek van het subcontinent het Midden-Oosten wordt aangeduid. Pakistan wil graag nauwere betrekkingen met de landen van het Midden-Oosten op alle gebieden, ook de militair strategische.

Ten opzichte van buurland India zal moeten worden voortgebouwd op het akkoord van Simla. Dit betreft zeker ook de kwestie Djamoc-Kasjmir, waarin beide partijen voortsnog moeilijk te verzoenen principiële standpunten innemen. De les van het zeer nabije verleden, waarbij in het begin de standpunten ook niet te verzoenen leken, is niettemin dat een oplossing niet is uitgesloten zo lang partijen goede wil tonen en het oog gericht

houden op het grote belangrijke nieuwe tijdperk van samenwerking en opbouw in het Indische subcontinent.

Van onze correspondent S.P. SINHA

NEW DELHI— In de nieuwe verhoudingen tussen Pakistan, India en Bangladesj met een totale bevolking van 700 miljoen zielen wordt met zekere gretigheid het woord „duurzame vrede” gebruikt. Maar voor velen blijft die duurzaamheid een twijfelachtige zaak en kostert men de vrees, dat het gewoon een kwestie van tijd is voordat bewezen zal worden hoe breekbaar die vrede is. Want ondanks de diplomatieke successen die onlangs leidden tot het akkoord van Delhi waarbij een oplossing werd gevonden voor het probleem van de Pakistaanse krijgsgevangenen, is het grote en oude probleem tussen India en Pakistan niet opgelost. Dit is zoals bekend de kwestie-Kasjmir.

Het prachtige en idyllische berggebied van Djamoe en Kasjmir, dat de steen des aanstoots blijft tussen beide landen, wordt in het westen en noordwesten begrensd door Pakistan, in het noorden Afghanistan en China in het noordoosten door (Chinees) Tibet en in het zuiden door India. Het totale oppervlak van Djamoe en Kasjmir is 220.000 vierkante kilometer, waarvan minder dan een derde deel onder controle van Pakistan is en de rest valt onder India. De bevolking is voor het overgrote merendeel islamitisch.

Het conflict om Djamoe en Kasjmir dateert reeds uit de tijd van de machtsoverdracht van de Britten in India, die leidde tot het ontstaan van Pakistan en India. Beide landen voerden uitvoerige argumenten aan om hun standpunten in het conflict te verdedigen, waarbij ook wapengeweld niet werd geschuwd. Niets werd er uiteraard door opgelost.

De eerste oorlog om het gebied die in oktober 1947 ontstond en in januari 1949 opheeld, werd aan de orde gesteld in de Verenigde Naties, die de strijdende partijen een bestand afdwongen. Een nieuwe grenslijn van 750 kilometer ontstond in het omstreden gebied. Nadien hebben India en Pakistan nog twee oorlogen gevoerd om het gebied, namelijk in september 1965 en december 1971. Een vierde oorlog tussen de buurlanden ontstond in april 1965 om het grensgebied van Koetsj. En de laatste oorlog van 1971 leidde zoals men zich zal herinneren tot het ontstaan van de nieuwe staat Bangladesj uit het voormalige Oost-Pakistan.

Eigenlijk is het wederzijdse wantrouwen tussen India en Pakistan door alle gewapende conflicten alleen maar versterkt. India voelt zich bovendien permanent bedreigd door China, zeker sinds de grensoorlog van 1962 in het gebied van Ladakh in Kasjmir, waarbij de Indiase grenstroepen een verpletterende nederlaag leden. Sindsdien heeft India zich enorme inspanningen getroost om de defensiecapaciteit op te voeren. Pakistan moest zich ook grote offers getroosten voor de defensie, gezien de vijandige buurman India.

Sinds het grensconflict van 1962 zijn de betrekkingen tussen India en China niet meer hersteld en geen van beide partijen schijnt zich erg druk te maken om dat hersteld. India, dat zijn landsgrens van 15.200 kilometer voornamelijk deelt met Pakistan en China, voelt zich niet op zijn gemak vanwege de nauwe betrekkingen tussen Pakistan en China.

Deze sfeer van wederzijdse vijandigheid en wantrouwen heeft een enorm zware belasting gelegd op de economie van beide landen, die toch al in grote moeilijkheden ver-

keerde, vooral in India. Een zeer belangrijk deel van het nationale inkomen dat eigenlijk had moeten worden besteed aan verbetering van het lot van de massa (220 miljoen van de 570 miljoen burgers in India leeft nog steeds beneden het minimum bestaanspeil) verdween in de pot voor defensie.

Aan de bewapening scheen geen einde te kunnen komen. India verzekerde zich een Russisch oorlogsmaterieel als aanvulling op de eigen oorlogsproductie; Russische onderzeeboten, patrouillevaartuigen en raketschepen, T-54 tanks en Soekhoi-7 vliegtuigen Mig straaljagers versterkten het arsenaal. Pakistan versterkte zijn arsenaal met Chinese T-59 tanks en Mig-19 jagers, met Amerikaanse Patton tanks, Sabre straaljagers en Franse Mirages en onderzeeboten.

Niettemin werd vorige maand een nieuw vredesinitiatief ondernomen dat leidde tot het Delhi-akkoord tussen India, Pakistan en Bangladesj. De respectieve ministers van buitenlandse zaken ondertekenden dit „historische akkoord” en lieten zich uitgebreid fotograferen in een sfeer van grote verbroedering. De 700 miljoen burgers van het Indische subcontinent hebben de langverwachte en langbestreden vrede verdiend. Of het inderdaad zover is blijft echter de vraag, zo lang het probleem van Djamoë en Kasjmir in feite geen stap dichterbij een oplossing is.



In Lahore: het moment van de grote verzoening tussen de leiders van Pakistan en Bangladesj, premier Shoaib (rechts) en premier Moadjiboe Rahman.

# " DE ISLAM "

## DE GODSDIENST VAN HET MENS DOM (vervolg)

(door: Maulana Mohammed Ali, M.A.L.L.B.)

### HET LEVEN NA DE DOOD IS SLECHTS EEN VOORTZETTING VAN VAN HET LEVEN HIER BENEDEN

De kloof, welke gewoonlijk geplaatst tussen dit leven en het leven na de dood, is de grote hinderpaal in de oplossing van het mysterie van het leven hiernamaals. De Islam dempt deze kloof geheel en al: hij maakt, het toekomstige leven slechts tot voortzetting van het tegenwoordige. Omtrent dit punt is de Heilige Qoraan zeer duidelijk, wanneer hij zegt: „En Wij hebben (in het tegenwoordige leven) de gevolgen van 's mensen daden om diens hals gebonden, en (deze verborgen gevolgen) zullen Wij aan het licht brengen op de dag der opstanding in de vorm van een wijd opengeslagen boek” (17 : 13). En in hetzelfde hoofdstuk lezen wij verder: „Hij, die in dit leven blind is, zal ook blind zijn in het toekomstig leven - neen, hij zal verder afdwalen van het pad” (17:72). En op een andere plaats staat: O gij, ziel die in rust is, keer tot uwen Heer terug. Hij zijnde teverden over u, en gij zijnde tevreden over Hem; zo treed onder Mijne dienaren binnen en treed Mijn paradijs binnen” (89:27-30). Het eerste van deze drie verzen maakt het duidelijk, dat de grote feiten, welke aan het licht zullen worden gebracht op de dag der opstanding, geen onbekende dingen zullen zijn, maar slechts een openbaring van hetgeen in dit leven verborgen is voor het fysieke oog. Het leven na de dood is dus geen nieuw leven, maar slechts een voortzetting van het tegenwoordige, waarin alle verborgen waarheden aan het licht worden gebracht. Die twee andere aanhalingen tonen aan, dat een hiels en een hemels leven beide in deze wereld beginnen. De blindheid in het toekomstige leven is de hel, maar overeenkomstig het zoeven aangehaalde vers zijn zij blind in het toekomstige leven, die hier op aarde blind zijn. Zo wordt het dus duidelijk, dat de geestelijke blindheid van dit leven de werkelijke hel is, welke in het toekomstige leven wordt vernieuwd. Zo is het hijs van het paradijs. Het is de ziel, die in dit aardse leven volmaakte vrede en rust heeft gevonden, welke na de dood het paradijs wordt binnengeleid. Aldus wordt aangetoond, dat het paradijs in het volgende leven slechts een vervolg is van de vrede en rust welke de mens geestelijk in dit leven geniet. Dus is het duidelijk, dat volgens de Heilige Qoraan, het toekomstige leven een voortzetting is van het tegenwoordige, en dat de dood geen onderbreking is, maar slechts een verbinden-

de schakel, een deur, welke toegang geeft tot de verborgen waarheden van dit leven.

### DE TOESTAND NA DE DOOD IS EEN BEELD VAN DE GEESTELIJKE TOESTAND IN DIT LEVEN.

Met de komst van de Islam is de grote waarheid aangaande het toekomstige leven aan het licht gebracht. In de Christelijke leer is het stoffelijke samengesmolten met het geestelijke - de wening en knersing der tanden en het onuitblusselijke vuur, zijnde als bestraffing voor de zondaren worden tegelijk gezegd met het hemels koninkrijk, de schat in de hemel en het eeuwige leven als beloning voor de rechtschapenen - maar er is geen duidelijke aanwijzing betreffende de bronnen van het ene of van het andere. De Heilige Qoraan daarentegen maakt duidelijk, dat de toestand na de dood een volledig en klaar beeld is van onze geestelijke staat in dit leven. Hier zijn de goede of slechte conditiën van de daden of geloven van een mens in hem verborgen en de gift of panacee daarvan oefenen haar invloed slechts heimelijk op hem uit, doch in het toekomstige leven zullen deze zo duidelijk en klaar zijn als de dag. De vorm, welke onze daden en hunne gevolgen in dit leven aannemen, is onzichtbaar voor het oog van den mens in dit leven, doch in het leven na de dood zal het ons worden ontvouwd en opgelegd in al zijn duidelijkheid. Vreugde en smart zullen in het toekomstige leven dus niet meer verborgen zijn voor het gewone oog, ondanks het feit, dat zij slechts geestelijk bestaan. Het is om deze reden, dat, terwijl de zegeningen van het toekomstige leven aan de ene kant dingen genoemd worden, welke „het oog niet heeft gezien, noch het oor heeft gehoord, noch zijn ze's mensen hart ingegaan om ze te begrijpen." zij aan de andere kant aangeduid worden door stoffelijke namen als bewijs van hun duidelijke voorstelling voor de ogen. Deze beschrijving van de zegeningen van het toekomstige leven is inderdaad ene uitlegging, die gegeven is door de Heilige Profeet Mohammad zelf, van het vers van de Qoraan, waarin staat geschreven: „Geen ziel kent de zegeningen en vreugde die voor haar geheim gehouden zijn" (32:17).

Het volgende Qorânische vers, dat gewoonlijk verkeerd wordt begrepen, geeft absoluut niet de beschrijving, dat de hemelse zegeningen gelijk zijn aan de dingen van deze wereld. Het luidt aldus: „Verkondigt de blijde tijdingen aan hen, die geloven en goed doen, dat zij tuinen zullen krijgen, waarin rivieren stromen: telkens als zij de vruchten daarvan hebben moeten proeven, zullen zij zeggen: Dit zijn de vruchten, welke wij voorheen hebben geproefd: en hun zal de gelijke daarvan worden gegeven (2:25). De vruchten nu, waarover de

rechtschapenen spreken als te hebben geproefd in dit leven, kunnen onmogelijk de vruchten zijn van de bomen, of de dingen van dit leven. Inderdaad leert het vers ons, dat degenen, die geloven en goede werken doen, een paradijs voor zich zelf bereiden met hun eigen handen, met hun goede daden als vruchten.

Het zijn de vruchten van deze tuin, welke zij geestelijk hebben moeten proeven en waarvan zij in tastbaardere vorm zullen eten in het volgende leven. Tot hetzelfde doel kunnen wij ook een ander vers uit de Heilige Qoraan aanhalen: Op die dag zult gij de gelovige mannen en de gelovige vrouwen zien, hun licht vóór hen uitgaande en aan hun rechterhanden". (07: 12). Dit vers toont aan, dat het licht des geloofs, waardoor de rechtschapen mannen en vrouwen in dit leven worden geleid en hetwelk enkel kan worden waargenomen met het geestelijke oog van onze wereld, duidelijk zal worden gezien, gaande vóór de gelovigen op de dag der opstanding.

Gelijk het geval met de zegeningen van het paradijs, is ook de straf van de hel beeld van de geestelijke martelingen in dit leven. De hel wordt genoemd een plaats, waar men noch leven noch sterven zal, [20:74.]. In dit verband moet worden opgemerkt, dat het Woord Gods degenenbeschrijft, die in dwaling en slechtheid wandelen, als te zijn dood en levenloos, terwijl de goeden als te zijn levend. Het geheim hiervan is, dat de middelen van het leven van degenen, die God niet kennen, welke alleen bestaan uit eten, drinken en het bevredigen der stoffelijke begeerten, geheel en al afgesneden zullen worden bij hun dood. Zij hebben generlei aandeel in het geestelijke voedsel, en dus terwijl zij verstoken zijn van het ware leven, zullen zij weder opgewekt worden, om de kwade gevolgen van hun slechte daden te ondervinden.

(wordt vervolgd)

